

AVALUACIÓ DIAGNÒSTICA
2n D'EDUCACIÓ SECUNDÀRIA OBLIGATÒRIA
Octubre 2009

GUIA D'APLICACIÓ:
3a SESSIÓ: ANGLÈS-FRANCÈS
4a SESSIÓ: CASTELLANO

Centre

Localitat

Codi

--	--	--	--	--	--	--	--

CONTINGUT DE LA GUIA

1. ORIENTACIONES GENERALES
2. INSTRUCCIONES PARA LA APLICACIÓN
3. TERCERA SESIÓN
 - 3.1 COMPETENCIA EN COMUNICACIÓN LINGÜÍSTICA EN INGLÉS
 - 3.1 COMPETENCIA EN COMUNICACIÓN LINGÜÍSTICA EN FRANCÉS
4. ORIENTACIONES GENERALES
5. INSTRUCCIONS PER A L'APLICACIÓ
6. TERCERA SESSIÓ
 - 6.1 COMPETÈNCIA EN COMUNICACIÓ LINGÜÍSTICA EN ANGLÈS
 - 6.2 COMPETÈNCIA EN COMUNICACIÓ LINGÜÍSTICA EN FRANCÈS
7. CUARTA SESIÓN: COMPETENCIA EN COMUNICACIÓN LINGÜÍSTICA EN CASTELLANO



GENERALITAT VALENCIANA

CONSELLERIA D'EDUCACIÓ

DIRECCIÓ GENERAL D'AVALUACIÓ, INNOVACIÓ I QUALITAT EDUCATIVA
I DE LA FORMACIÓ PROFESSIONAL

OBSERVACIONS I INCIDÈNCIES

Remeteu este full, junt amb les dades de la portada, en cas d'observacions i incidències trobades en el procés d'aplicació i correcció de la prova.

1. ORIENTACIONES GENERALES

La aplicación de la prueba implica un cumplimiento riguroso de todas las normas metodológicas que se indican en esta guía.

Es requisito básico mantener las mismas condiciones de aplicación en toda la población participante, respetando estrictamente los siguientes aspectos:

- Metodología a emplear.
Las instrucciones que el aplicador o la aplicadora va a transmitir literalmente están señaladas, en esta guía, en unos cuadros sombreados en gris.
- Orden de aplicación.
Respetar el orden estipulado para pasar las pruebas, no alterándolo en ningún caso.
- Control de tiempos.
Respetar de forma estricta, en todos los grupos, los tiempos indicados para cada prueba.

Los alumnos o alumnas que tengan una adaptación curricular individual significativa (ACIS) en cualquier área del currículo, sean de incorporación tardía (escolarizados desde septiembre de 2008 por primera vez en el sistema educativo valenciano) o tengan una adaptación de acceso al currículo, participarán en la evaluación diagnóstica en la medida de sus posibilidades, según decida el equipo educativo.

2. INSTRUCCIONES PARA LA APLICACIÓN

Al iniciar la aplicación:

Cuando el alumnado esté sentado de manera separada e individual, el aplicador o aplicadora explicará el desarrollo de la jornada, insistiendo en las normas que se deben respetar durante la misma.

El aplicador o la aplicadora leerá textualmente los cuadros sombreados en gris.

A continuación, vas a realizar la prueba de inglés o francés (según corresponda) y la de castellano. Para que te salgan muy bien, debes:

- Estar en silencio y concentrado.
- Atender a las explicaciones.
- Si tienes dudas, levanta la mano y se te resolverán.

La prueba la harás con bolígrafo y no se puede utilizar corrector.

A continuación, procederá a pasar lista, confirmando los alumnos y las alumnas presentes y anotando en el “Formulario de seguimiento del alumno” las ausencias y las características del alumnado participante (incorporación tardía, ACIS...). Es muy importante que este documento esté correctamente cumplimentado para poder realizar posteriormente el análisis de los resultados.

El aplicador o la aplicadora repartirá los cuadernos y ayudará a los alumnos y a las alumnas a cumplimentar todos los apartados de la portada. Puede ayudar escribiendo los datos en la pizarra.

3. TERCERA SESIÓN

3.1 COMPETENCIA EN COMUNICACIÓN LINGÜÍSTICA EN INGLÉS

Prueba que valora el nivel de competencia en comunicación lingüística en inglés.

Duración: 50 minutos.

Para el correcto desarrollo de esta prueba se necesita un reproductor de CD.

El aplicador o la aplicadora indicará a los alumnos y alumnas que abran los cuadernos y leerá las siguientes instrucciones:

En la prueba hay cuatro textos, a partir de los cuales deberás responder a unas preguntas.

El primer texto lo vas a escuchar tres veces y después responderás a las preguntas. Podrás leerlas antes de escuchar la grabación.

Las preguntas que te encontrarás serán de varios tipos:

- De cuatro alternativas (donde elegirás la opción correcta).
- De verdadero y falso (donde marcarás una cruz según la frase sea verdadera o falsa).
- De escribir la respuesta, palabras sueltas, respuesta corta, larga, etc.

Al escribir presta mucha atención a las faltas de ortografía.

Si te equivocas, no puedes utilizar corrector. Corrige los errores como aparece en el ejemplo.

Example:

María was born in 1995. How old is she?

- ~~a.~~ She is 2 years old
- b. She is 14 years old
- c. She is 20 years old
- d. She is 40 years old

María was born in 1995. How old is she?

- ~~a.~~ She is 2 years old
- b. She is 20 years old
- ~~c.~~ She is 14 years old
- d. She is 40 years old

Lee detenidamente cada pregunta para comprender bien lo que dice y responde lo mejor que sepas.

Recuerda que la prueba la tienes que hacer con bolígrafo y que, para corregir los errores puedes tachar con una línea la palabra errónea.

Cuando termines, puedes aprovechar para repasar los ejercicios hasta que te avisen que ha finalizado el tiempo.

Lee hasta la pregunta nº6 de la página 3.

Ya puedes comenzar.

A partir de este momento, se empezará a contabilizar el tiempo de realización de la prueba de inglés (máximo 50 minutos).

Ahora que has leído las preguntas, vas a escuchar tres veces una grabación. Puedes contestar a las preguntas al mismo tiempo que la escuchas.

(SE REPRODUCE LA AUDICIÓN TRES VECES, CD)

Una vez haya terminado la audición, el aplicador o aplicadora dirá:

Cuando acabes estas preguntas, continúa contestando a todas las demás hasta que llegues al final.

En el caso de que el alumnado necesite una aclaración sobre cómo realizar los ejercicios, hay que darla de forma general a toda la clase.

Transcurridos los 50 minutos, el aplicador o la aplicadora les dirá que cierren los cuadernos y los dejen encima de la mesa porque después van a realizar la prueba de castellano.

3.2 COMPETENCIA EN COMUNICACIÓN LINGÜÍSTICA EN FRANCÉS

Prueba que valorará el nivel de competencia en comunicación lingüística en francés.
Duración: 50 minutos.

Para el correcto desarrollo de esta prueba se necesita un reproductor de CD.

El aplicador o la aplicadora indicará a los alumnos y alumnas que abran los cuadernos y leerá las siguientes instrucciones:

En la prueba hay cinco textos, a partir de los cuales deberás responder a unas preguntas.

El primer texto lo vas a escuchar tres veces y después responderás a las preguntas. Podrás leerlas antes de escuchar la grabación.

Las preguntas que te encontrarás serán de varios tipos:

- De cuatro alternativas (donde elegirás la opción correcta).
- De verdadero y falso (donde marcarás una cruz según la frase sea verdadera o falsa).
- De escribir la respuesta, palabras sueltas, respuesta corta, larga, etc.

Al escribir presta mucha atención a las faltas de ortografía.

Si te equivocas, no puedes utilizar corrector. Corrige los errores como aparece en el ejemplo.

Exemple:

Marie est née en 1995.
Quel âge a-t-elle?

- a. Elle a 2 ans.
- b. Elle a 20 ans.
- c. Elle a 14 ans.
- d. Elle a 40 ans.

Marie est née en 1995.
Quel âge a-t-elle?

- a. Elle a 2 ans.
- b. Elle a 20 ans.
- c. Elle a 14 ans.
- d. Elle a 40 ans.

Lee detenidamente cada pregunta para comprender bien lo que dice y responde lo mejor que sepas.

Recuerda que la prueba la tienes que hacer con bolígrafo y que, para corregir los errores puedes tachar con una línea la palabra errónea.

Cuando termines, puedes aprovechar para repasar los ejercicios hasta que te avisen que ha finalizado el tiempo.

Lee hasta la pregunta nº6 de la página 4.

Ya puedes comenzar.

A partir de este momento, se empezará a contabilizar el tiempo de realización de la prueba de francés (máximo 50 minutos).

Ahora que has leído las preguntas, vas a escuchar tres veces una grabación. Puedes contestar a las preguntas al mismo tiempo que la escuchas.

(SE REPRODUCE LA AUDICIÓN TRES VECES, CD)

Una vez haya terminado la audición, el aplicador o aplicadora dirá:

Cuando acabes estas preguntas, continúa contestando a todas las demás hasta que llegues al final.

En el caso de que el alumnado necesite una aclaración sobre cómo realizar los ejercicios, hay que darla de forma general a toda la clase.

Transcurridos los 50 minutos, el aplicador o la aplicadora les dirá que cierren los cuadernos y los dejen encima de la mesa porque después van a realizar la prueba de castellano.

4. ORIENTACIONS GENERALS

L'aplicació de la prova implica un compliment rigorós de totes les normes metodològiques que s'indiquen en esta guia.

És requisit bàsic mantindre les mateixes condicions d'aplicació en tota la població participant, respectant estrictament els aspectes següents:

- Metodologia a emprar.
Les instruccions que l'aplicador transmetrà literalment estan assenyalades, en esta guia, en uns quadres ombrejats en gris.
- Orde d'aplicació.
Respectar l'orde estipulat per a passar les proves, no alterant-lo en cap cas.
- Control de temps.
Respectar de forma estricta, en tots els grups, els temps indicats per a cada prova.

Els alumnes que tinguen una adaptació curricular individual significativa (ACIS) en qualsevol àrea del currículum, siguen d'incorporació tardana (escolaritzats des de setembre del 2008 per primera vegada en el sistema educatiu valencià) o tinguen una adaptació d'accés al currículum, participaran en l'avaluació diagnòstica en la mesura de les seues possibilitats, segons decidisca l'equip educatiu.

5. INSTRUCCIONS PER A L'APLICACIÓ

A l'iniciar l'aplicació:

Quan l'alumnat estiga assentat de manera separada i individual, l'aplicador o aplicadora explicarà el desenrotllament de la jornada, insistint en les normes que s'hi han de respectar.

L'aplicador o l'aplicadora llegirà textualment els quadres ombrejats en gris.

A continuació faràs la prova d'anglès o francès (segons corresponga) i castellà.

Perquè t'isquen molt bé, has:

- D'estar en silenci i concentrat.
- D'atendre les explicacions.
- Si tens dubtes, alça la mà i se te resoldran.

La prova la faràs amb bolígraf i no es pot utilitzar blanquet.

A continuació, procedirà a passar llista, confirmant els alumnes i les alumnes presents i anotant en el "Formulari de seguiment de l'alumne" les absències i les característiques de l'alumnat participant (incorporació tardana, ACIS...). És molt important que este document estiga correctament omplit per a poder realitzar posteriorment l'anàlisi dels resultats.

L'aplicador o l'aplicadora repartirà els quaderns i ajudarà als alumnes a omplir tots els apartats de la portada. Pot ajudar posant les dades en la pissarra.

6. TERCERA SESSIÓ

6.1 COMPETÈNCIA EN COMUNICACIÓ LINGÜÍSTICA EN ANGLÉS

Prova que valora el nivell de competència en comunicació lingüística en anglés.
Duració: 50 minuts.

Per al correcte desenrotllament d'esta prova es necessita un reproductor de CD.

L'aplicador o l'aplicadora indicarà als alumnes que òbriguen els quaderns i llegirà textualment les següents instruccions en veu alta:

En la prova hi ha quatre textos, a partir dels quals hauràs de respondre unes preguntes.

El primer text l'escoltaràs tres vegades per a respondre les preguntes. Podràs llegir-les abans d'escoltar la gravació.

Les preguntes que te trobaràs seran de diversos tipus:

- De quatre alternatives (hauràs de triar-ne l'opció correcta)
- De verdader i fals (on posaràs una creu segons la frase siga verdadera o falsa)
- D'escriure la resposta, paraules soltes, resposta curta, llarga, etc.

Quan escrigues posa molta atenció a les faltes d'ortografia.

Si t'equivoques, no pots utilitzar blanquet. Corregix les errades com mostra l'exemple.

Example:

Maria was born in 1995. How old is she?

- ~~a.~~ She is 2 years old
- b. She is 14 years old
- c. She is 20 years old
- d. She is 40 years old

Maria was born in 1995. How old is she?

- ~~a.~~ She is 2 years old
- b. She is 20 years old
- ~~c.~~ She is 14 years old
- d. She is 40 years old

Llig detingudament cada pregunta per a comprendre bé el que diu i respon tan bé com sàpies.

Recorda que la prova has de fer-la amb bolígraf. Per a corregir alguna paraula només has de ratllar-la amb una sola ratlla.

Quan acabes, pots aprofitar per a repassar els exercicis fins que t'avisen que ha finalitzat el temps.

Llig fins a la pregunta número 6 de la pàgina 3.

Ja pots començar.

A partir d'este moment, comptabilitzarà el temps de realització de la prova d'anglès (màxim 50 minuts).

Ara que has llegit les preguntes, escoltaràs tres vegades una gravació. Pots contestar les preguntes a la mateixa vegada que l'escoltes.

(ES REPRODUÏX L'AUDICIÓ TRES VEGADES, CD)

Una vegada haja finalitzat l'audició, l'aplicador o l'aplicadora dirà:

Quan acabes estes preguntes, continua contestant totes les altres fins que arribes al final.

En el cas que l'alumnat necessite un aclariment sobre com realitzar els exercicis, cal donar-lo en general a tota la classe.

Transcorreguts els 50 minuts, l'aplicador o l'aplicadora dirà als alumnes que tanquen els quaderns i els deixen damunt la taula perquè després realitzaran les proves de castellà.

6.2 COMPETÈNCIA EN COMUNICACIÓ LINGÜÍSTICA EN FRANCÉS

Prova que valora el nivell de competència en comunicació lingüística en francès.
Duració: 50 minuts.

Per al correcte desenrotllament d'esta prova es necessita un reproductor de CD.

L'aplicador o l'aplicadora indicarà als alumnes que òbriguen els quaderns i llegirà textualment les següents instruccions en veu alta:

En la prova hi ha cinc textos, a partir dels quals hauràs de respondre unes preguntes. El primer text l'escoltaràs tres vegades per a respondre les preguntes. Podràs llegir-les abans d'escoltar la gravació.

Les preguntes que te trobaràs seran de diversos tipus:

- De quatre alternatives (hauràs de triar-ne l'opció correcta).
- De verdader i fals (on posaràs una creu segons la frase siga verdadera o falsa).
- D'escriure la resposta, paraules soltes, resposta curta, llarga, etc.

Quan escrigues posa molta atenció a les faltes d'ortografia.

Si t'equivoques, no pots utilitzar blanquet. Corregix les errades com mostra l'exemple.

Exemple:

Marie est née en 1995.
Quel âge a-t-elle?

- a. Elle a 2 ans.
- b. Elle a 20 ans.
- c. Elle a 14 ans.
- d. Elle a 40 ans.

Marie est née en 1995.
Quel âge a-t-elle?

- a. Elle a 2 ans.
- b. Elle a 20 ans.
- c. Elle a 14 ans.
- d. Elle a 40 ans.

Llig detingudament cada pregunta per a comprendre bé el que diu i respon tan bé com sàpies.

Recorda que la prova has de fer-la amb bolígraf. Per a corregir alguna paraula només has de ratllar-la amb una sola ratlla.

Quan acabes, pots aprofitar per a repassar els exercicis fins que t'avisen que ha finalitzat el temps.

Llig fins a la pregunta número 6 de les pàgines 3 i 4.

Ja pots començar.

A partir d'este moment, comptabilitzarà el temps de realització de la prova de francès (màxim 50 minuts).

Ara que has llegit les preguntes, escoltaràs tres vegades una gravació. Pots contestar les preguntes a la mateixa vegada que l'escoltes.

(ES REPRODUÏX L'AUDICIÓ TRES VEGADES, CD)

Una vegada haja finalitzat l'audició, l'aplicador o l'aplicadora dirà:

Quan acabes estes preguntes, continua contestant totes les altres fins que arribes al final.

En el cas que l'alumnat necessite un aclariment sobre com realitzar els exercicis, cal donar-lo en general a tota la classe.

Transcorreguts els 50 minuts, l'aplicador o l'aplicadora dirà als alumnes que tanquen els quaderns i els deixen damunt la taula perquè després realitzaran la prova de castellà.

7. CUARTA SESIÓN: COMPETENCIA EN COMUNICACIÓN LINGÜÍSTICA EN CASTELLANO

Prueba que valora el nivel de competencia en comunicación lingüística en castellano.
Duración: 50 minutos.

Para el correcto desarrollo de esta prueba se necesita un reproductor de CD.

El aplicador o la aplicadora les indicará a los alumnos que abran el cuaderno por la página 16 y a continuación les leerá las siguientes instrucciones en voz alta:

En la prueba hay cuatro textos, a partir de los cuales deberás responder a unas preguntas.

El primer texto lo vas a escuchar dos veces y después responderás a las preguntas. Podrás leerlas antes de escuchar la grabación.

Las preguntas que te encontrarás serán de varios tipos:

- De cuatro alternativas (donde elegirás la opción correcta).
- De verdadero y falso (donde marcarás una cruz según la frase sea verdadera o falsa).
- De escribir la respuesta, palabras sueltas, respuesta corta, larga, etc.

Al escribir presta mucha atención a las faltas de ortografía.

Si te equivocas, no puedes utilizar corrector. Corrige los errores como aparece en el ejemplo.

Ejemplo

<p>¿Cuántos meses tiene un año?</p> <p>a. 2 meses. b. 7 meses. c. 12 meses. d. 11 meses.</p>	<p>¿Cuántos meses tiene un año?</p> <p>a. 2 meses. b. 17 meses. c. 12 meses. d. 11 meses.</p>
--	--

Lee detenidamente cada pregunta para comprender bien lo que dice y responde lo mejor que sepas.

Recuerda que la prueba la tienes que hacer con bolígrafo y que, para corregir los errores puedes tachar con una línea la palabra errónea.

Cuando termines, puedes aprovechar para repasar los ejercicios hasta que te avisen que ha finalizado el tiempo.

Lee hasta la pregunta nº5 de la página 17 en silencio y, después, cierra el cuaderno.

Ya puedes comenzar.

A partir de este momento, se empezará a contabilizar el tiempo de realización de la prueba de castellano (máximo 50 minutos).

Ahora que has leído las preguntas, vas a escuchar dos veces una historia.

(SE REPRODUCE LA AUDICIÓN DOS VECES, CD)

Una vez haya terminado la audición, el aplicador o la aplicadora dirá:

Ahora abre el cuaderno por la página 17, vuelve a leer las preguntas con mucha atención y respóndelas.

Cuando acabes estas preguntas, continúa contestando a todas las demás hasta que llegues al final.

Ya puedes comenzar.

En el caso de que el alumnado necesite una aclaración sobre cómo realizar los ejercicios, hay que darla de forma general a toda la clase.

Transcurridos los 50 minutos, el aplicador o la aplicadora recogerá los cuadernos.



GENERALITAT VALENCIANA
CONSELLERIA D'EDUCACIÓ